

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Активная акустическая система
5.1 для домашнего кинотеатра

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



IH00 MT 5.1P

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ	2
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	3
3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ	3
5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ	6
6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	10
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
UKR	12
ENG	22

1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадают с указанными в талоне.
- Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях комнатной температуры не менее 4-х часов.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi.
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.**

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Сабвуфер – 1 шт.
- Сателлиты – 5 шт.
- Пульт дистанционного управления – 1 шт.
- Элементы питания типа AAA – 2 шт.
- Сигнальный кабель (2 RCA к 2 RCA) – 3 шт.
- Сигнальный кабель (2 RCA к mini-jack) – 3 шт.
- Акустический кабель – 5 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте акустическую систему (АС) и не ремонтируйте самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны осуществлять только квалифицированные специалисты уполномоченного сервисного центра. Перечень уполномоченных сервисных центров смотрите на сайте www.sven.fi.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Запрещается прикасаться к штырям сетевой вилки аппаратуры в течение 2 сек. с момента изъятия вилки из сетевой розетки.
- При замене предохранителя отключайте АС от сети. Используйте предохранители того же типа и номинала. Не используйте самодельные предохранители.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания на устройство брызг и капель воды и пыли, не ставьте на нее никаких ёмкостей с жидкостями.
- Оберегайте АС от нагрева: устанавливайте ее не ближе чем 1 м от нагревательных приборов. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте на АС, а также вблизи системы источники открытого пламени.
- Не устанавливайте АС в местах с недостаточной вентиляцией. Минимальный воздушный зазор – 10 см. При эксплуатации АС не устанавливайте на нее какие-либо устройства, не покрывайте салфетками или подобными предметами, затрудняющими охлаждение.
- После использования выключите АС выключателем питания и отсоедините кабель питания от сети.
- Не применяйте химические реагенты для чистки АС, используйте мягкую сухую ткань.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Акустическая система 5.1 (АС) IHOO MT 5.1P предназначена для создания домашнего кинотеатра. Благодаря встроенному в сабвуфер многоканальному 5.1-усилителю мощности АС может быть подключена практически к любым источникам аудиосигнала.

Особенности АС

- Акустическая система совместима с PC, DVD/Media-проигрывателями, мобильными устройствами и другими источниками звука
- Высококачественные шелковые купольные ВЧ-динамики фронтальных и центрального сабвуфлеров
- Пульт дистанционного управления
- Входные сигналы по стандартам AC-3, stereo
- Процессор виртуального многоканального звука (Pro.logic)
- Полное магнитное экранирование
- Электронный переключатель источников входного сигнала: DVD, AUX

Передняя панель сабвуфера

- ① Индикатор включения дежурного режима
- ② AUX: индикатор подключения дополнительного стерео входа AUX
- ③ DVD: индикатор подключения входа DVD
- ④ NORMAL: индикатор включения стереорежима
- ⑤ PRO. LOGIC: индикатор включения режима PRO. LOGIC
- ⑥ DOWN: индикатор уменьшения громкости звука
- ⑦ UP: индикатор увеличения громкости звука
- ⑧ ON/STANDBY: кнопка дежурного режима
- ⑨ INPUT: кнопка переключения входов
- ⑩ SOUND: кнопка переключения режимов STEREO/PRO.LOGIC
- ⑪ ИК-приемник дистанционного управления
- ⑫ VOLUME-: кнопка уменьшения громкости звука
- ⑬ VOLUME+: кнопка увеличения громкости звука

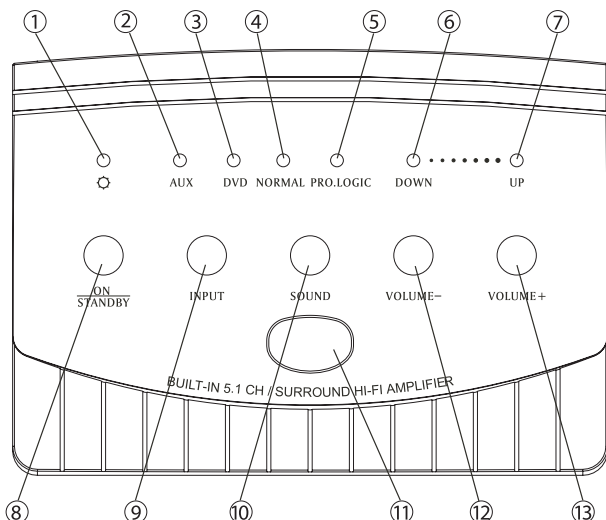


Рис. 1. Передняя панель

Задняя панель сабвуфера

- ① AUX: разъемы подключения источника стереосигнала
- ② FL/FR: разъемы подключения фронтальных каналов
- ③ SL/SR: разъемы подключения тыловых каналов
- ④ SW: разъем подключения канала сабвуфера
- ⑤ C: разъем подключения центрального канала
- ⑥ FRONT RIGHT: клеммы подключения правой фронтальной АС
- ⑦ FR LT: клеммы подключения левой фронтальной АС
- ⑧ CENTER: клеммы подключения центральной АС
- ⑨ REAR RIGHT: клеммы подключения правой тыловой АС
- ⑩ REAR LEFT: клеммы подключения левой тыловой АС
- ⑪ POWER: выключатель питания
- ⑫ Кабель питания

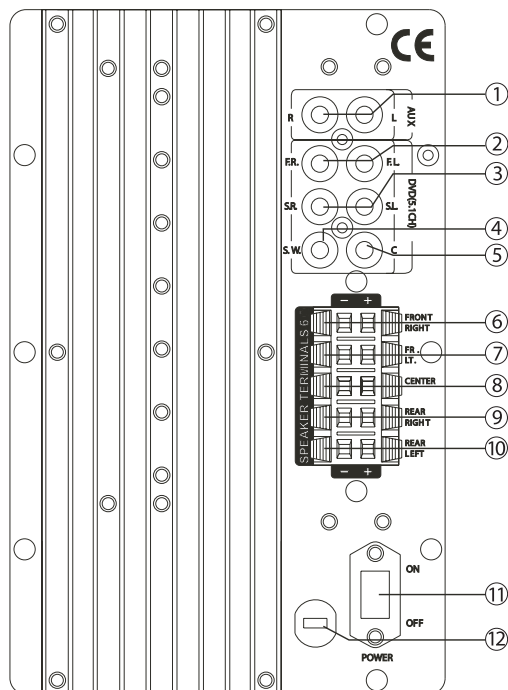


Рис. 2. Задняя панель

Пульт дистанционного управления

- ① STANDBY: кнопка дежурного режима
- ② MUTE: кнопка отключения звука
- ③ INPUT: кнопка выбора источника сигнала
- ④ SOUND: кнопка переключения режима PRO. LOGIC
- ⑤ RESET: кнопка сброса настроек
- ⑥ SW.VOL-: кнопка уменьшения уровня громкости сабвуфера
- ⑦ SW.VOL+: кнопка увеличения уровня громкости сабвуфера
- ⑧ C.VOL-: кнопка уменьшения уровня громкости центрального канала
- ⑨ C.VOL+: кнопка увеличения уровня громкости центрального канала
- ⑩ S.VOL-: кнопка уменьшения уровня громкости тыловых каналов
- ⑪ S.VOL+: кнопка увеличения уровня громкости тыловых каналов
- ⑫ M.VOL-: кнопка уменьшения общего уровня громкости АС
- ⑬ M.VOL+: кнопка увеличения общего уровня громкости АС

Установка элементов питания

Перед использованием ПДУ вставьте 2 элемента питания 1,5 В типа AAA.

- Снимите крышку батарейного отсека.
- Вставьте 2 элемента питания, соблюдая полярность.
- Закройте крышку.

Примечания:

- Если ПДУ не работает, проверьте наличие элементов питания или замените их на новые.
- Направьте ПДУ на окно ИК-приемника на сабвуфере.
- Используйте ПДУ под углом не более 30 градусов на расстоянии не более 7 метров.

5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Расположение АС

• Для достижения лучшего эффекта восприятия АС следует расположить колонки согласно рис. 4. Центр и фронтальная пара расположены на линии виртуальной окружности, радиусом которой является расстояние от слушателя до центральной колонки, а центром окружности – голова слушателя. Расстояние от слушателя до каждой из фронтальных колонок и центральной колонки равны. Расстояние между фронтальными колонками равно расстоянию от слушателя до каждой из колонок. Тыловые колонки расположены на таком же удалении от слушателя (также на виртуальной окружности) под углом примерно 110° к оси «слушатель – экран».

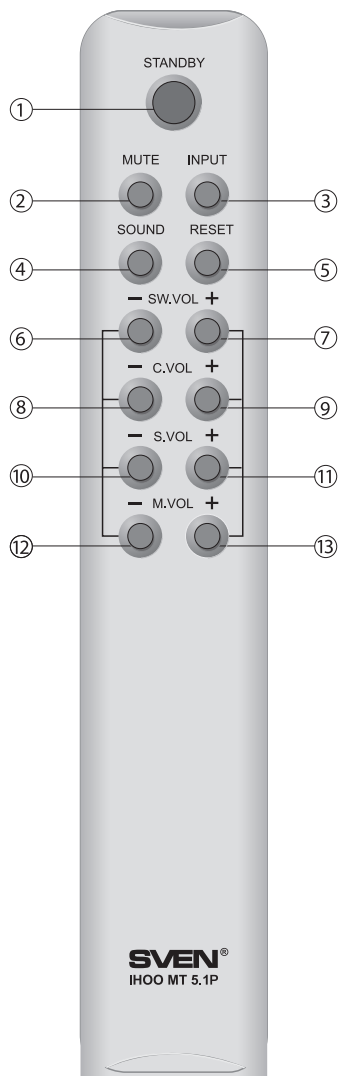


Рис.3. Пульт управления

- Избегайте установки колонок в углах помещений и непосредственно возле стен, это может привести возникновению нежелательных резонансов и призвуков. При возможности размещайте АС на расстоянии не менее 20 см от стен.
- Для наиболее точного восприятия желательно, чтобы высокочастотные твиттеры находились на одном уровне с ухом слушателя.
- Не рекомендуется устанавливать колонки в ниши. Такое размещение может повлиять на воспроизведение звука, особенно в низкочастотном диапазоне.
- Сабвуфер излучает ненаправленный звук, потому его можно расположить в любом месте комнаты, где сабвуфер будет звучать наилучшим образом.

Подключение колонок к сабвуферу

- В целях безопасности перед началом соединения убедитесь, что все устройства отключены от сети. На сабвуфере следует уменьшить громкость.
- Подключите колонки к сабвуферу, как показано на рис. 5, используя акустические кабели (из комплекта).

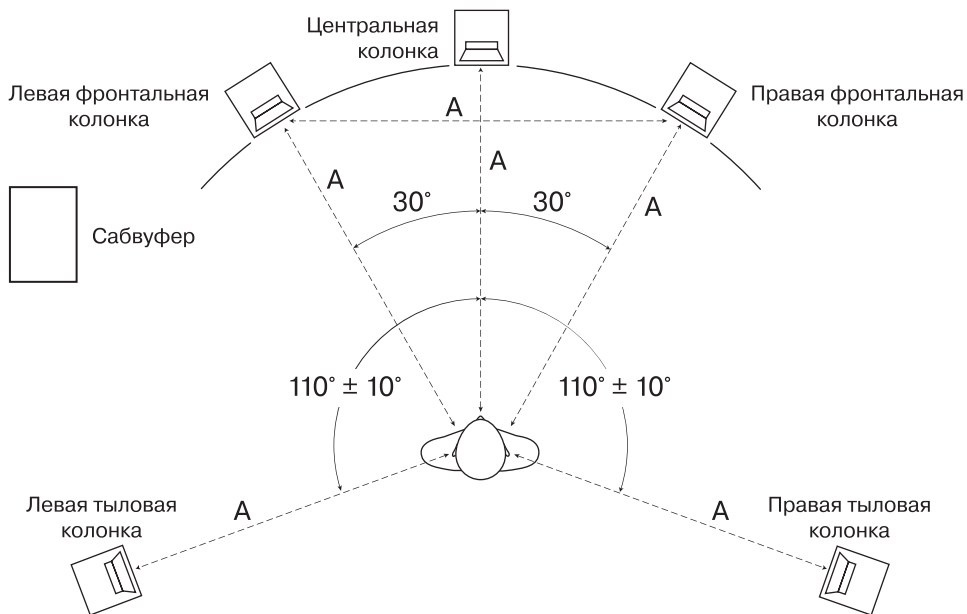


Рис. 4. Расположение колонок

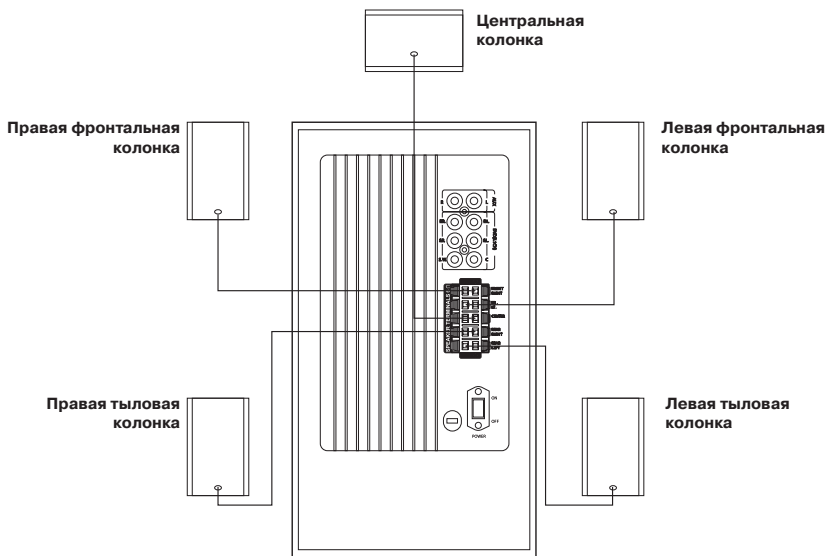


Рис. 5. Схема подключения колонок

Подключение источников сигнала

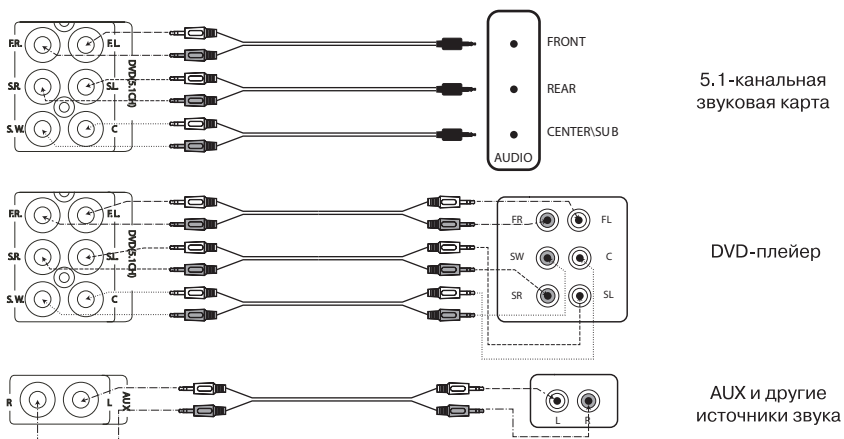


Рис. 6. Схема подключения источников сигнала

Работа системы

Включение сабвуфера

Подключите кабель питания к сетевой розетке, включите систему на задней панели сабвуфера ⑩. Через несколько секунд индикатор на передней панели сабвуфера замигает. Включите систему кнопкой Standby ① на пульте ДУ или кнопкой On/Standby ⑧ на передней панели сабвуфера.

Выбор источников сигнала

Существует один стерео вход (AUX) и один 5.1-канальный вход. Выберите кнопкой ⑨ на передней панели или кнопкой Input ③ на пульте управления нужный источник сигнала. Нажимайте кнопку на передней панели или на пульте ДУ несколько раз, пока не загорится индикатор с необходимым входом.

Управление громкостью звука

Правильная регулировка звука обеспечивает эффект живой музыки. Для регулировки громкости фронтальных каналов и общей громкости нажмите кнопку ⑬ (+) или ⑭ (-) M.VOL на пульте или кнопки Volume+ ⑬ Volume- ⑭ на панели управления сабвуфера. Громкость центрального канала регулируется на пульте управления кнопками — ⑧-⑨, сабвуфера — ⑥-⑦, тыловых каналов — ⑩-⑪.

Эффект объемного звучания Pro, logic

Эту функцию можно включить при подаче сигнала на стереовход. Для этого нажмите кнопку Sound ④ на пульте или кнопку Sound ⑩ на панели управления сабвуфера. На передней панели загорится индикатор Pro.logic ⑤. Обработанный стереосигнал будет звучать из 5 сателлитов и сабвуфера. Нажмите соответствующие кнопки еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Сброс настроек

Нажмите кнопку Reset ⑤ на пульте для сброса установленных настроек.

Режим отключения звука (MUTE)

Звук отключается кнопкой Mute ② на ПДУ. При нажатии на эту кнопку на передней панели начинают мигать индикаторы Down ⑥ и UP ⑦. Для включения звука нажмите кнопку Mute ② или кнопки M.Vol+ ⑬/M.Vol- ⑭ на пульте либо кнопки Up ⑦ Down ⑥ на панели сабвуфера.

Дежурный режим (STANDBY)

Функция STANDBY предназначена для быстрого включения системы и экономии потребления электроэнергии. При нажатии кнопки On/Standby ⑧ на передней панели или кнопки Standby ① на ПДУ индикатор ① замигает, показывая, что система находится в дежурном режиме. Нажмите одну из кнопок снова, индикатор загорится, система вернется в рабочий режим.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включает-ся.	Не подключена к сети.	Проверьте подключение к сети.
	Не включен сетевой выключатель.	Нажмите кнопку Power на задней панели сабвуфера.
Нет звука.	Регуляторы громкости установлены в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
	Неправильно подключены источники аудиосигнала.	Подключите источники сигнала в соответствии с рис. 5.
	Выбран неправильный вход усилителя.	Установите правильно переключатель входа на сабвуфере или на ПДУ (кнопка Input).
	Нажата кнопка отключения звука на ПДУ.	Нажмите повторно кнопку отключения звука (Mute) или кнопки изменения громкости звука.
В колонках АС слишком тихий звук.	Неправильно подключены источники аудиосигнала.	Подключите источники сигнала в соответствии с рис. 5.
	Регуляторы громкости установлены в положение наименьшей громкости.	Подстройте регуляторы громкости.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источниках аудиосигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.
Не работает ПДУ.	Инфракрасный сигнал ПДУ не попадает в окно приемника на сабвуфере.	Располагайте окна приемопередатчиков ПДУ и сабвуфера напротив друг друга.
	Разряжены элементы питания ПДУ.	Замените элементы питания.

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность (RMS), Вт: сабвуфера фронтальных сателлитов центрального сателлита тыловых сателлитов	50 2 × 20 20 2 × 20
Диаметр динамиков, мм: сабвуфера НЧ-динамиков фронтальных колонок ВЧ-динамиков фронтальных колонок НЧ-динамиков центральной колонки ВЧ-динамика центральной колонки широкополосных динамиков тыловых колонок	Ø 165 Ø 115 Ø 25 2 × Ø 115 Ø 25 Ø 115
Сопротивление, Ом	4
Напряжение питания, В/Гц	~220/50
Частотный диапазон, Гц	40 – 22 000
Входные разъемы	«тюльпан» RCA
Перекрестные помехи, дБ	> 40
Отношение сигнал/шум, дБ	> 80
Размеры, мм: сабвуфера фронтальных колонок центральной колонки тыловых колонок	200 × 350 × 415 168 × 220 × 300 400 × 150 × 140 150 × 150 × 180
Вес, кг	18,65

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления*.**
- **Санитарно эпидемиологическое заключение №77.01.16.346.П. 022261.04.09, выдано 14.04.2009, действительно до 14.04.2014.**

Активная акустическая система 5.1 для домашнего кинотеатра

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Модель: IH00 MT 5.1P

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ,
г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва,

ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес.

Срок службы: 5 лет.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176

Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котolahdentie,
15. Сделано в Китае.

Модель: IH00 MT 5.1P

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр»,
08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,
вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у Керівництві з експлуатації.

Умови гарантійного обслуговування дивіться
в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 12 міс.

Строк служби: 5 років.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.

Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед», 176 Джу Чиаг Роуд,
№ 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем
«Свен Скандинавия Лімітед», 48310, Финляндия, Котка,
Котolahdentie, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control
of Oy Sven Scandinavia Ltd, 15, Kotolahdentie, Kotka,
Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

IH00 MT 5.1P